

# HECE

EKİM 2020

## Şiir Buluşmaları:

Ali K. Metin ile Poetika, Barbar Şiir ve Eleştiri Üzerine...

## Yakın Bakış:

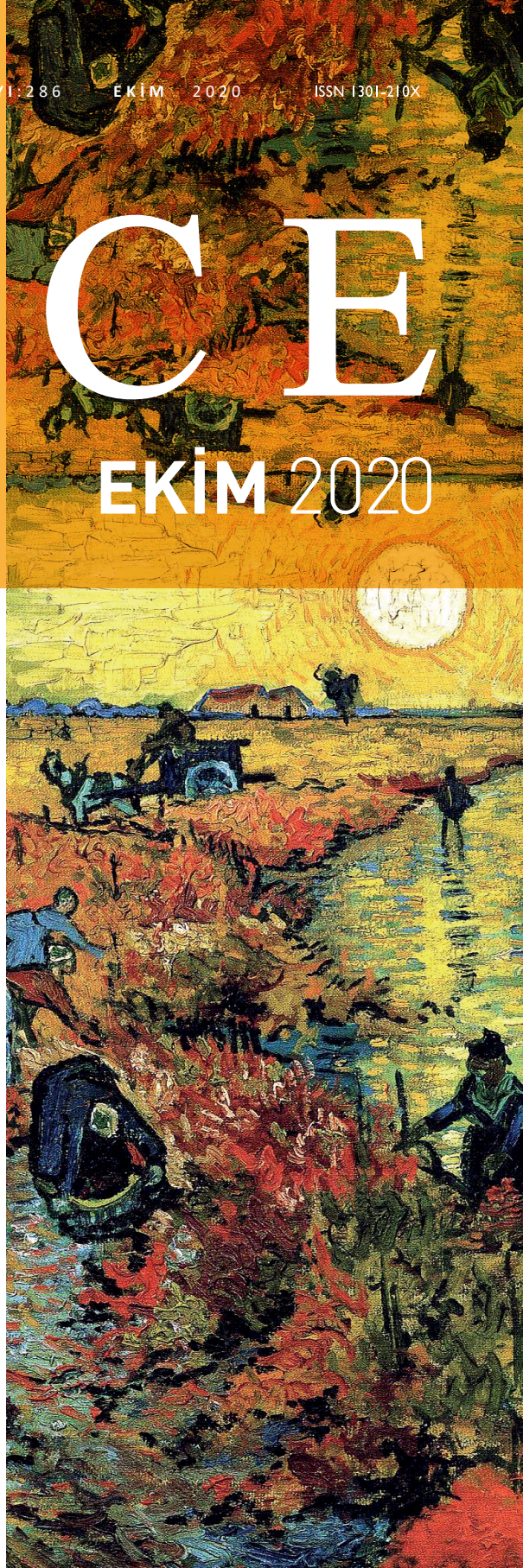
Ersin Nazif Gürdoğan: Adem Turan ve Âtîf Bedir yazdı

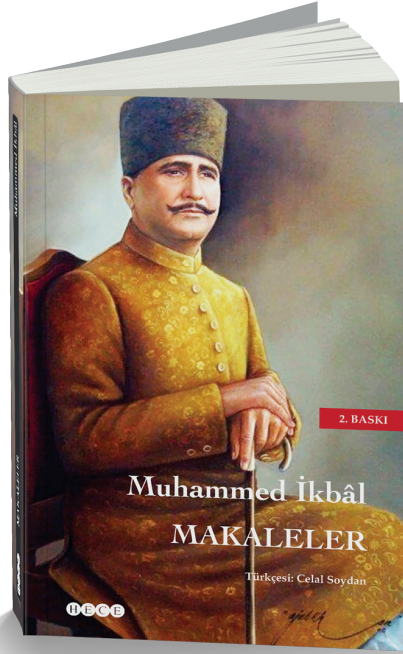
## Çeviri:

Edgar Allan Poe'dan "Çanlar" Şiiri  
Faruk Uysal Çevirisiyle

Rasim Özdenören / İrfan Çevik / İhsan Deniz /  
Ali Göçer / Mustafa Ruhi Şirin / Mehmet Narlı /  
Şakir Kurtulmuş / Ali K. Metin / Mehmet Aycı /  
Adem Turan / Mustafa Uçurum / İbrahim Yolalan  
/ Leyla Arsal / M. Ali Köseoğlu / Yasin Mortaş /  
Eyyüp Akyüz / Yunus Emre Altuntaş / Cengizhan  
Konus / Ethem Erdoğan / Bilal Can / Aziz Kağan  
Güneş / Mehmet Doruk Kandemir / Buse Mine  
Lülenler / Edgar Allan Poe / Faruk Uysal / Selin  
Karacan Işık / Muhammet Erdevir / Arzu Özdemir  
/ Cihan Aktaş / Yakup Altıyaprak / Dilek Çetindaş  
/ Ömer Aksay / Âtîf Bedir / Hale Nur Yenihançer  
/ İbrahim Eryiğit / Nisanur Özboduç / İbrahim  
Demirci / Zelkif Yıldırım / Tarık Ateş / Fevzi Yetkin  
/ Ömer Doğru / Hayrettin Durmuş / Nedim Özsoy

286





# MAKALELER

## Muhammed İkbâl

Düşünce, 238 Sayfa

İslam dünyasının en büyük düşünürlerinden biri olan İkbâl'in temel hedefi, Batı kültürünün Müslüman toplumlar üzerindeki zayıflatıcı, hatta yok edici etkilerine karşı entelektüel düzeyde mücadele öğretisini toplumun her kesimine yaymaya çalışmak olarak özetlenebilir. İslam dünyasında yüzyıllardır süregelen durağanlığın kırılmasını zorunlu gören İkbâl'in öncelikli amacı, İslami düşünce yapısını derinlemesine inceleyip çağın şartlarına göre yeniden yapılandırmanın yolunu açmaktır. İkbâl'in çeşitli zamanlarda yazdığı makaleler toplu bir şekilde bu eserde yer almaktadır. Bu makaleler, İkbâl'i okumak, anlamak ve yorumlamak isteyenlere katkı sağlayacaktır.

AYLIK EDEBİYAT DERGİSİ YIL:24 SAYI:286 EKİM 2020

ISSN 1301-210X

# HECE

EKİM 2020

286

# K küne

## **HECE**

AYLIK EDEBİYAT DERGİSİ

ISSN 1301-210X

**YIL:** 24 **SAYI:** 286

**Ekim 2020** (Her ayın birinde yayımlanır.)

**Yayın Türü:** Yerel Süreli

**Hece Yayıncılık Ltd. Şti. Adına Sahibi ve Yazı İşleri Müdürü:**

Ömer Faruk Ergezen

**Genel Yayın Yönetmeni**

Rasim Özdenören

**Yayın Kurulu**

Âtîf Bedir, Cafer Haydar, Faruk Uysal, İbrahim Demirci

**Yönetim Yeri**

Konur Sk. No: 39/1 Kızılay/Ankara

**İletişim**

Tel: (312) 419 69 13 Fax: (312) 419 69 14 P.K. 79 Yenişehir/Ankara

www.hece.com.tr

e-mail: hece@hece.com.tr

 [twitter.com/hecedergi](https://twitter.com/hecedergi)

 [facebook.com/hecedergisi](https://facebook.com/hecedergisi)

**Son Okuma:** Âtîf Bedir, İbrahim Demirci

**Teknik Hazırlık:** Hece

**Kapak:** www.sarakusta.com.tr

**Baskı:** Emsal Matbaa Tanıtım Hizmetleri San. ve Ltd. Şti

**2020 Yılı Abone Bedeli:**

**Yıllık:** 250 TL.

**Kurumlar İçin:** 649 TL.

**Hece+Heceöykü:** 350 TL.

(2020 Yılı Dergi Aboneliğine 2020 Özel Sayıları Dâhildir)

**Yurt Dışı:** 150 Euro

**Posta Çeki:** 149582

**Hece Basın Yayın Ltd. Şti.**

Gelen yazılar yayımlansa da yayımlanmasa da geri verilmez.

İlkelerimize uymayan ilanlar alınmaz.

**Baskı Tarihi:** 30. 09. 2020

## İÇİNDEKİLER

### ÖNYAZI

*Rasim Özdenören* / Bir İşin Adamı mı Olur, İnsanı mı? / 5

### ŞİİR

*İrfan Çevik* / Köle / 7

*İhsan Deniz* / Sırr-ı Kader / 8

*Ali Göçer* / Bir Resim Çalışması / 11

*Mustafa Ruhi Şirin* / Çocuklar İçin İstanbul Şiirleri / 13

*Mehmet Narlı* / Biyografik Fragmanlar-5 / 14

*Şakir Kurtulmuş* / Irmağın Kıyısında / 15

*Ali K. Metin* / İnsan Suretinde Sekiz / 16

*Mehmet Ayçi* / Kanca / 18

*Adem Turan* / Hazırlık / 19

*Mustafa Uçurum* / Biriktirdiğim Uçurum / 21

*İbrahim Yolalan* / Düşman / 22

*Leyla Arsal* / Kuzgun / 23

*M. Ali Köseoğlu* / Sakuralar Çiçek Açtı mı / 25

*Yasin Mortaş* / Sicim / 26

*Eyyüp Akyüz* / Tarumar Bahçeler / 28

*Yunus Emre Altuntaş* / Varınca Söylerim / 29

*Cengizhan Konuş* / Cennetten Kovulan / 30

*Ethem Erdoğan* / Söz Aydınlığı / 31

*Bilal Can* / Yeni Keşfedilen Dünyada Bir Gezegen / 32

*Aziz Kağan Güneş* / Şair İmdat / 34

*Mehmet Doruk Kandemir* / İnce Defterler / 35

*Buse Mine Lülenler* / İlya / 36

### ÇEVİRİ SAYFALARI

*Edgar Allan Poe* / Çanlar / Çeviren: *Faruk Uysal* / 37

### ÖYKÜ

*Selin Karacan Işık* / Davet / 44

*Muhammet Erdevir* / Takvim Kurguları / 48

*Arzu Özdemir* / Bilmece / Vizyon Sahibi / Eksiltili / 54

### YAZILAR

*Cihan Aktaş* / Bağlantı Ustası Bir Asım / 55

*Yakup Altıyaprak* / Hermeneutik ve Anlamın Siyasallaşması / 58

*Dilek Çetindaş* / Zamanın Hanımefendisi: Adalet Ağaoğlu'nun Sanatına Dair / 65



## **ŞİİR GÜNDELİKLERİ**

**Ömer Aksay** / Şiire Dair Kaydedilen Notlar / 72

## **ŞİİR BULUŞMALARI**

**Ali K. Metin ile Poetika, Barbar Şiir ve Eleştiri Üzerine...** / **Yöneten:** Faruk Uysal

**Katılımcılar:** Âtîf Bedir, Hale Nur Yenihañçer, İbrahim Eryiğit, Leyla Arsal, Nisanur Özbođuç / 76

## **OKURYAZARIN NOTLARI**

**İbrahim Demirci** / UzunçarŐının Uluları / 98

## **PORTRE**

**Mehmet Aycı** / Çırak / 101

## **BENİM FİMLERİM**

**Zelkif Yıldırım** / Robert Bresson / Journal D'un Curé De Campagne (1951) / 103

## **HECE POSTASI**

**Faruk Uysal** / 108

## **YAKIN BAKIŞ**

**Adem Turan** / Coğrafiyanın Őahidi: Ersin Nazif Gürdoğın / 114

**Âtîf Bedir** / Ersin Nazif Gürdoğın'ın Müslümanca BakıŐı / 122

## **ÇEŐİTKENAR**

**Tarık Ateş** / İki Şair İki Ölüm / Buzdokuz Dergisi Çıktı / 126

**Mehmet Aycı** / "Eller Aldı Yârini Ben Aldım Kemençeyi" / 128

**Fevzi Yetkin** / Ruh da Gıda Zehirlenmesi YaŐar, Vah ki Bilince! / 130

## **KİTAPLIK**

**Ömer Doğru** / Korkunun Felsefesi veya Kalbin Paradoksları / 132

**Hayrettin Durmuş** / Edebiyat Atlası / 137

**Nedim Özsoy** / HakediŐ Raporu / 140

**Ethem Erdoğın** / Sonra AŐk Olur Her Yenilgi / 143



Rasim Özdenören

### **BİR İŞİN ADAMI MI OLUR, İNSANI MI?**

Türkçede söyleyişte bir işin adamı mı deriz, insanı mı?

Birine bir iş layık görüldüğünde “bu işin adamı bu kimse-dir” mi deriz, yoksa “bu işin insanı bu kimsedir” mi deriz?

İşin adamı olur, insanı olunmaz.

Son zamanlarda “iş adamı” yerine “iş insanı” demek yaygınlaştı. Veya “bilim adamı” yerine “bilim insanı”...

Türkçede “iş insanı” veya “bilim insanı” diye bir deyim yok. “İş adamı” “bilim adamı” deyimleri var.

Batı dünyasında kadın hakları savunucularının hukuken ve sosyal açıdan haklı oldukları yanlarının bizim ülkemizde tümüyle geçerli olduğunu ileri sürmek mümkün görünmüyor.

Batı dünyasında kadın haklarını savunanlara *feminist* deniyor. Feministlerin özellikle ABD’de en azından farklı ücret uygulaması yönünden yerden göğe bir hakkı savundukları açıktır. Orada erkeklerle kadınların ücretleri arasında fark gözetiliyor. Ve aynı işi yapan kadınlara erkeklere göre daha az ücret ödeniyor. Kadınların buna isyan etmek ve haklarını savunmak elbette aksi iddia edilemeyecek kadar haklarıdır. Bizim ülkemizde ise aynı işi gören erkek ile kadına farklı muamelede bulunulmuyor. Konunun abartılarak bütün alanlara teşmil edilmesindeki yanlışlığı görmek gerekiyor.

Türkçede adam kelimesi aynı zamanda insan anlamına gelir.

Dolayısıyla kimi feministlerin bu kelimedede bile bir ayrımcılık güdüldüğü vehminin gerçeklikte bir karşılığı yoktur.

Adam kelimesinin erkek kişi anlamında kullanıldığı yerler kuşkusuz var. Ancak bu kelime münhasıran erkek kişi anlamıyla kayıtlı değil.

Örneğin: “Müzakerede yer alanların çoğu edebiyat camiasının adamıydı” cümlesinde geçen adam kelimesi yalnızca erkekleri kapsamıyor, ayırım yapmadan kadın-erkek her iki cinside kapsıyor.

Veya birinden bahsedilirken: “O kadın filancaanın adamıdır” dendiğinde bu cümleden hangi anlamı çıkarırız? O kadın kişinin birinin nezdinde çalıştığını, ona destek çıktığını, ona

yardımcı olduğunu anlarız.

Veya dense ki: “Şuraları toparlayacak bir adam bulun!” Buradaki adam kelimesinden illa erkek biri bulunsun anlamı çıkmaz, erkek veya kadın oraları toparlayacak bir kişi anlaşılır...

Aynı şekilde “bilim adamı” denildiğinde bilim alanında çalışan kimse anlaşılır, illa erkek kişi anlaşılmaz.

“Türkan Rado, Roma Hukuku dalında sıkı bir bilim adamı idi.” cümlesinde geçen “adam” kelimesinde de keza erkek kişi anlamı yoktur.

Türkçede adam kelimesi kural olarak insan anlamında kullanılır. Erkek kişi anlamında kullanıldığı yerlerde ise zaten bağlamından açıkça belli olur.

İngiliz Başbakanlarından Winston Churchill’e izafe edilen bir anekdot aktarılır. Churchill, bir konferansını bitirdikten sonra kadın dinleyicilerden biri söz almış ve sormuş: “Efendim, konuşmanız boyunca hep erkeklerden (men) bahsettiniz, kadınları (women) hiç anmadınız, niçin?” Churchill gülümseyerek şu cevabı vermiş: “Men embraces the women!” Zekice kelime oyunu yapıyor, “erkek (veya buradaki kullanılışı ile adam) kelimesi kadını da kapsar” diyor. “Embrace” kelimesi kucaklamak anlamına da geliyor...

Ben, Türkçede “bilim insanı” veya “iş insanı” deyişlerini yadırgıyorum.

Bu uğraşlar zaten insanın işidir, insandan başka yaratıkların bilimle veya iş hayatıyla ilgisi olmaz.

Kimi feministlerin işgüzarlığına bakarak dil ile oynamayı onaylamıyorum.

“Bilim adamı” deyiminin illa erkekleri hedeflediği farz edilerek kadınları ayrıca belirtmek gerektiğinde “bilim kadını” denebilir. Veya “bilginler”, “kadın, erkek bilim erbabı veya öğretim üyeleri”, “bilim camiası veya topluluğu” deyimlerinden biri seçilerek söylenebilir.

Türkçe zamirlerde zaten cinsiyet ayrımı gözetilmez, gözetilmiyor. Dilimizdeki “oğul” kelimesi eril ve dişil her iki cinsi birden ifade ediyor. Ancak zamanla bu kelime sadece erkek evladı ifade eden bir kapsama büründürülmüş.



İrfan Çevik

## **KÖLE**

### **I**

soyut bir gözyaşıymış hakikat  
hiçbir gözden akmayan  
sessiz harflerin sessizliğinde  
konuşur dururmuş kendi kendine

### **II**

kuş uçuşu yalnızlıklarla  
aşka ayar vermek niye  
ben seni sevdim çünkü nehirler  
yatağında uyusun diye  
en çok akşamları büyürmüş korkular  
esmeyen rüzgârlar artığı  
karıncalara bakarak çeşitlendim  
yetmedi mürekkeğim  
zulüm sonsuz sıcırayışlarla gelir üstüne  
duvarların yoksa yaslanacak

### **III**

ben gideyim hüznün  
gelmesin peşimden  
uzun bir susuşmuş bahtımın sevdiği  
konuşmak denilen vadilerde  
uçurumda bir ölüm rengiymiş yaşamak  
ıslanmış gözlere baka baka  
kör mü dedin körpe mi  
sürüp giden köleliğimiz

# İhsan Deniz

## **SIRR-I KADER**

*Mustafa Kara'ya*

Ağaçların kalbinde sadece torunlar  
iz bırakır. Buzu kurutma bilgisi yalnız  
onlara aittir. Bir dede kollarını nasıl  
bağlarsa öyle. Öyle, nasıl sevinirse..  
Biz diz ağrısı ve öksürükten anlamayız,  
sığırcık yavrularını dost biliriz sadece.  
Pancar demetleri önümüzden çekilmese de.

Nefes damla damla uçuşurken  
birden yaz gelir. O pahalı sessizlik, bir elma  
çekirdeğine doluşmanın hatırası olur.  
Kalır çehrede tebessüm dolu saatler,  
kalır cemâl ve celâl aynası sofranın avlusunda.  
Mahabbet bir kelebeğe su vermenin  
huşûunda salınır.

Nedense kederlenir zencefile dikkat. Zekâ  
torunların boyunu aşar. Turuncu göz  
her şeyin farkındadır, kalbi adım  
adım suların mayısına yaklaşır.

Esas ben yokken çoğalıyor bu kışkırtma.  
Ağzım sanki bakır bir maşrapa  
şaşıyor bir anda kanatlanan asmalara.  
Trenle dansına hak veriyor buğdayın.  
Mısır ekmeğine tomurcuklanan  
gözlerle bakıyor. İyi ki varsın  
diyor çamlığın mayaladığı havuza.  
Bandırma'nın gülünü rüyasına çağırıyor.  
Daha bereketli sayılacak belki de  
kirazolmak bir gün vardığında huzura.

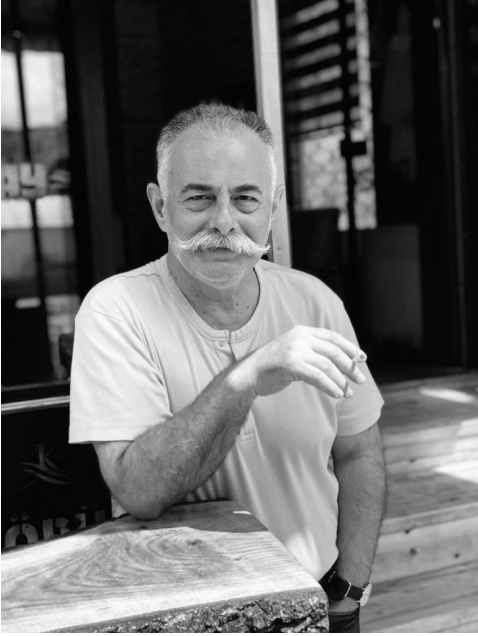
Otuz beş yıl sonra siyah  
ve bordo iki çantaya göz kırpyorum.  
Kurum çalışanları saygıyla eğiliyor.  
Ellerinde papatyalar, güvercinden kaşları

semâda gümüş bir kubbe oluyor mırıltıları.  
 Kıpır kıpır bir neş'e.. Büyük, geniş  
 omuzlu bir sırdaş düşüyor nalburla  
 balık pazarı tarafına. Yağ gibi parlıyor  
 harcına süt karışmış fakülte merdivenleri.

Ren geyikleri kapalı.  
 Uyurgezer tırtıllar, ateş böcekleri kapalı.  
 Saray birikintileri, tedarik süresi kapalı, dergâh  
 mahfilleri, talebe gömleği, evliya sefineleri..  
 Açık  
 dua teşebbüsü, dut pekmezi, lâtife hizmetleri..

Kader ipini geriyor ya torunlar,  
 kirpiler geziniyor sakalında bazen.  
 İmza topluyor ve dergilerin sadece ilk  
 sayısına abone oluyor.  
 Hekime bir soru sor  
 diye şişiriyorum göğsümü.  
 Alacağım cevap tanbur  
 sesini çoşturabilir. Çekirge'den  
 Lâmiî Çelebi'den kalma unutulmuş bir lisan  
 aramızda. Enginar bahsi uzayabilir, eğer  
 kilidi açılacaksa. Açılacaksa gazelin  
 tüylü dilimleri. Kahır bize yük  
 değil, parladıkça çıtırdayan hikmet  
 gelgitleri.

Diyorum ya, değil mi  
ki şiir de baştan sona mâsivâ..  
Tam buraya bir fotoğraf  
koy, geç karşısına, arkasını imzala, mâsivâ  
kat mâsivâyâ.



Kalbinde bu yüzden bir hemze  
kadar yer bulmak hevesindeyim.

Ali Göçer

## **BİR RESİM ÇALIŞMASI**

### **SONBAHAR**

Aklıma çakılan bir hançerdin  
Dört nala koştun kanımda  
Saçlarına eylül sürdüm uçmadı  
Çakıl taşları siz gelin imdada

Tenime değen gurbet oldu gülüşün  
Yüzünde zaptedilmez bir güneş  
Tut ki, köhne bir limandayız  
Bir balıkçı kahvesinde  
Ürkek çaylara uzanır ellerimiz  
Yani yüreğimizde güvercin uçuşları

Bu masanın mesafesizdir iki yanı  
konuşuyorum ağıt rengi gülüyorsun  
Bir kadının ağlamasındaki uçurum kadar  
Yalnızdır bir erkeğin hüznü

Çok kuru yağıyor yağmurlar  
Soruyorum deniz rengi susuyorsun  
Bu masalın ortası bin bir alâmet  
Dilin değil gözün susmasıydı kıyamet

Çok insan eli değdi rüyalarım  
Artık ben dağıma gitmeliyim  
Sen sustun ya,  
İptal oldu alnımdaki güneş.

## KIŞ

Dağlara akşamın inmesiydi gidişin  
Büyülü sandığımdan uçtu güvercinlerim  
Yağmurlara kapalıyım artık  
Türkülerim sustu

Çok sözler fısıldadım ayaklarına  
Tam yakaladım derken hayatı  
Kıyı üstümüze geliyordu  
Biz deniz oluyorduk yelkenlerimiz martı  
Sonra şehir kalbinden susuyordu  
Arnavut kaldırımlarında düş cesetleri  
Ölüm izahı olmayan bir gidişti

Yokluğun kuşları ürkütüyor  
Şiddetli bir zenci oluyorum  
Dokunsan gökyüzü olacağım  
Ama dokunamıyorsun  
Acının hiç rengi olmadı ki  
Dualar hep yalnızdı  
Ya bu akrebi öldüreceksin diye bir ses  
Ya da silahlara varacak alnın diye bir öfke

Yüzünün seccadesine  
Serdikçe alınımı  
Çoğaldı içimin mahşeri  
Bütün vahaların aziziyim artık  
Yüzün, yüzün, sarı yüzün  
İntihar makaslarında ölüm saçıyor

Camları tutuşturdu akşam  
Türküler gitti kül oldum  
Sahipsiz bir cesede bırakılmış gül oldum  
Sen gittin kör oldum

Ey beyazın sonsuz derinliği  
Tut elimden uzat ipini



Mustafa Ruhi Şirin

## **ÇOCUKLAR İÇİN İSTANBUL ŞİİRLERİ**

### ***Kanatlı İki Dev***

Benzer İstanbul'un  
İki yakası masal içinde  
Gülümseyen iki şakacı deve

Asya'dır Anadolu'daki  
Avrupa'dakinin adı  
Rumeli

Uzanmış gibi  
İkisi de  
Karadeniz'den  
Ege Denizi'ne  
Her an  
Bakışmak için

Konuşur iki dev  
Gece gündüz  
İki eski sırdaş gibi

### ***Islak Bir Çocuk Gibi***

Sızan güneşle  
Ortanca bulut  
Nasıl da birden  
Dönüşüyor  
Masal bir aynaya

Benziyorum İstanbul'a  
Bakınca Boğaziçi'ne

Sevdikçe birbirimizi  
Daha iyi  
Arkadaş oluyoruz

Yağmur yağarken  
Açmayınca şemsiyemi  
İstanbul oluyorum  
Islak bir çocuk gibi

Mehmet Narlı

## **BİYOĞRAFİK FRAGMANLAR-5-**

### ***Dar Yerler ve Aşklar***

günlerin gönülsüzce asıldığı birbirine  
aşağılanmışların kibirle hayatı süzdüğü  
tebeşirin ancak gıcırta olduğu tahtada  
lime lime olduğu edeplerin aynalarda  
aşkların atların salur kazanların ve  
gövdesinden yarılmış kutlu ağaçların  
kalmadığı bir dünyanın ipini çeke  
kanatarak dilimdeki yaraları ağlamak için  
düşezardım çimenle denizin bulunduğu yerde

bir gün yani sözün gelişi bir gün  
aslında yaprağın düşme zamanı kadar  
nasıl diyeyim dans eder gibi değil  
gözünden düşmüş tutamamış gibi de değil  
yerinden çıkmış da yer bulamamış gibi  
bir bakış uçarak başımın önüne düştü

dedim çağırmasız gelen bu mudur  
bu mudur içimin kurumasına dökülen su  
vardır bileniniz nasıl dolar insanın içi  
koca dağları aşmış ferahlığıyla  
şarkılarla ayva çiçekleriyle falan  
yüz kapım varmış yüzünden de o girmiş gibi

Şakir Kurtulmuş

## **IRMAĞIN KİYISINDA**

açıkta kaldım  
denizi kirleten ırmağın kapısında  
yeni bir yol aradım  
kesişti yollarımız

su içtim, baş üstünde tuttum  
dağın gizemli basamaklarında  
tütsülediğim fesleğen kokusu  
bitti  
ne çok iştah açıcı bahçelerde  
sıkıştı göğsüm, büyük bir hınçla  
nefsimi tutup ellerimle taa  
yukarılara fırlattım  
hızla çarpsın diye yere

şeyhinin kapısında bekleyen şair arkadaşım  
yunusu andım,  
arındım  
şiire tutundum,  
kul oldum,  
kül oldum,  
ara sokaklarında dolaştığım  
şirin zahter kokulu küllerinden  
yeniden doğdum

semalardan geçtim  
dağın toprağa dönük ağzında bir dünya acısı  
pişmanlık, yitirilmiş  
zamanlara öyküen insanların bağırışları  
ağacın dilinde pişmanlık duyan bir elmanın  
tövbesi, senin tövben  
benim tövbem  
onun tövbesi ağacın gölgesinde

hangi kör bıçaktan geri döndürüldü  
kaderimiz bir çocuğun kaderiyle birlikte  
hangi çağın izi altında kabuk bağlamış  
yosun tutmuş derelerin adı, ellerin  
izlerin etrafında kurulu düzenleri aştım  
dağ taş dere tepe yol yürüdüm  
semalardan geçtim